

# Official Bulletin November 2007

# KOMAKI Newsletter

English



Komaki Citizens' festival

## Population of Komaki (01/11/2007)

Population	153,154(+72)
Residents from foreign countries	9,222(+76)
Brazil	4,904(+23)
China	1,065(+23)
Peru	882(+20)
Philippine	725(+7)
Korea	606(+3)
Bolivia	371(+3)

Toshikoryu sec. City Hall ☎76-1173  
Information service (ENGLISH)

Available/8:30am ~ 5:15pm  
December

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	24/31	25	26	27	28	29

## Index

\*Komaki information P2,3

\*Information of Hoken Center • • P4

# *Information of Komaki*

Information: Komaki City Hall, Intercultural section 76-1173

Lapio renewal OPEN! \* on Nov. 8!\*

"Lapio", located in front of Komaki Station had been renewed and opened. The public space on the 4<sup>th</sup> floor (tentative name: picture book library, citizen gallery) will be open next summer.

An escalator had set on underground parking to make us easy to go up to the shopping space. Also we set parking spaces for light vehicle s to wide the aisle. Thanks for your cooperation during the construction.

TOSHIKAIHATSU ( 71 - 9801)

Komaki station area development section( 76 - 1157)

## Light-up around Komaki station

From beginning of Nov.~ January 6th, time:5:00pm~11:00pm(Dec31:~7:00am)

On the streets around Komaki station the lightning -up of 170,000 lights Will be on this year as well. Enjoy a different view on this season!



\*Opening events Lightning-up & music November.17, 5:00 pm

Place: the south west corner of "Lapio"

mini-FM radio ~First trial of city FM will be hold!

\*\*\*Radio live(Jazz live, food stalls)\*\*\*

you can enjoy the radio around the site if you bring your own.

Date: Nov. 17 4pm~8:30 Place: Ekimae Nigiwai Hiroba

## Nagoya Houmukyoku (law office)(Kasugai branch) has moved

Nagoya Houmukyoku Kasugai branch will be moved to the Seto branch(〒489-0067 1-220-1 Odazuma-cho Seto city) due to the construction for enlarging of the building from Feb.12,2008~the end of March 2009.

After the construction the Kasugai branch will be back to the present place.

Information: Nagoya Houmukyoku Kasugai branch)

Komaki City Hall, Road Administration Section ( 76 - 1186)



## Revision of lowest wage

Lowest wage in Aichi-prefecture revised to 714 yen from Oct.25<sup>th</sup>.

Also some of salaries prices (8 issue) are under consideration, please pay attention to the results.

Information: Roudou-kijyun-kantoku-syo ( 052 - 953 - 8529)

Komaki City Hall, Industry and commerce section ( 76 - 1134)

## Regarding burnable garbage

Sometimes we find branches, dry leaves, and kitchen garbage. etc in cardboard boxes are dumped on collecting days. Please make sure to dump burnable garbage in the suitable garbage bags (white). Also please make sure to cut branch under 60cm length and under 10cm diameter and tie the branch tightly when you dump them. Cardboards are recyclable, we ask your cooperation for the proper classification for refuses. ( 76-1187)

## When you apply KAKUTEISHINKOKU(final income tax return)

Regarding the national health insurance, all of your payments of the national health insurance will be the object. When you report your income, present the certificate of the amount of your payment of national insurance. For this application, the social insurance office will be sending the "certification (POST CARD) of subtraction of insurance" on the beginning of November. Content of the certification is the amount of national insurance payment from 2008 January to December or expected amount of it. For the persons who will start paying the insurance in the middle of this year, the certificate will be sent on the beginning of February. Please keep these certificate since you will need them when you apply the KAKUTEISHINKOKU.

Information: Nagoya-kita social insurance office ( 052 - 912 - 1212 )  
Komaki City Hall, national insurance section ( 76 - 1124 )

## KIA sports festival (International bowling rally)

KIA will hold the international Bowling event, for a better understanding between foreign residents and Japanese citizens. Your participation is very welcome.

Time: November 25<sup>th</sup> 10:00am~ 12:00pm

Place: KOMAKI KOKUSAI BOWL

Participant available: persons who is interested in international exchanges

Limit: Japanese 70 persons, non-Japanese 70 persons

Fee: KIA member 500 yen Non-member 800 yen Children 500 yen

Information: Application is available from Nov.1~20 at KIA( 76 - 0905)

## 18<sup>th</sup> Komaki City Marathon

Time: January 2, 2009 7:45 am ~

in case of bad weather, the will be decided at 6:15am.

Participants available: first grade~ application: Nov.1~ Dec.10

Category, fee

10km 1,500 YEN

\*general/Gentleman (High School students~)

\*general/Ladies (High School students~)

\*40s/ Gentleman \*40s/ Ladies

\*50s/ Gentleman \*50s/ Ladies

\*over 60/ Gentleman

5km 1,500 YEN

\*general/Gentleman (High School students~)

\*general/Ladies (High School students~)

5km 500 YEN

\*Boys (Junior high School students~) \*Girls(Junior high School students~)

2km 500 YEN

\*Jogging (elementary school students)



# INFORMATION OF HOKEN CENTER

CHECK-UP for Mothers and Babies	Date	Date of Birth
<b>4-month-babies</b> medical check, vaccination BCG, dental check for mothers >Time: pm 1:00 ~pm 1:55 * The Dates are depend on your baby's date of birth	4 Dec. (tue.)	August 1~8, 2007
	11 Dec. (tue.)	August 9~16, 2007
	18 Dec. (tue.)	August 17~23, 2007
	8 Jan. (tue.)	August 24~31, 2007
<b>1 year-half babies medical check</b> >Time: pm 1:05 ~pm 2:15 * The Dates are depend on your baby's date of birth	7 Dec. (fri.)	June 1~12, 2006
	14 Dec. (fri.)	June 13~20, 2006
	21 Dec. (fri.)	June 21~30, 2006
<b>2 years- 3 month babies dental check</b> >Time: 9:00 ~9:10 your baby's date of birth 1~ 5 and 16~20 9:30~9:40 your baby's date of birth 6~10 and 21~25 10:00~10:10 your baby's date of birth 11~15 and 26~28	6 Dec. (thu.)	Sep. 1~15, 2005
	20 Dec. (thu.)	Sep. 16 ~30, 2005
<b>3 years-babies medical check</b> >Time: 13:05 ~14:15 * The Dates are depend on your baby's date of birth	5 Dec. (wed.)	December 1~11, 2004
	12 Dec. (wed.)	December 11~21, 2004
	19 Dec. (wed.)	December 21~31, 2004
Dental check for pregnant	>December 13(Thu) 1:15pm~ pregnant >reservation required by Dec. 10 (mon.)	

Medical Check	DATE / HOURS / PLACE
<b>breast cancer check</b>  From 2007, examination will be arranged by the month of your date of birth, and it will be once per two years. Thank you for your understanding and cooperation.	>January 9(wed), 9:20~pm 3:30/ Tobu Shimin Center (110 persons)  > persons just turned 40 years old during 2007.  > Fee: 1,200 yen > Reservation is available by phone from Nov.15
<b>stomack cancer check</b> (X-ray)	> date: Jan. 18(fri.) /am 9:00~am 11:00 Hoken Center > age: over 40 / provided to only Komaki citizens /(50persons) > Fee: 930 yen > Reservation is available by phone from Nov.15(mon.)
<b>uterine cancer check</b>	> date: Dec 5(Wed) 2:00pm ~ 3:30pm Tobu Shimin Center > age: over 20 / provided to only Komaki citizens /(100persons) > Fee: 750 yen > Reservation is available by phone.

Vaccination		DATE and PLACE	HOURS: pm 2:00 ~ pm 3:00
<b>Polio</b>	Nov.30(fri) Ajioka Shimin Center	>children born from June 1 2000 to June 23 2007 besides have not complete vaccination of Polio. (If you got a notification of BCG, please precede BCG.) >to bring: mother and baby notebook(Boshi Techo),form of vaccination of polio. on the reserved day, If you had diarrhea or canker sore, you can NOT get the vaccination.	
	Nov.21(wed) Kitasato Shimin Center		
	Nov.29(Thu) Shi Kominkan		
<b>flu.</b>	medical facilities in Komaki	until Dec. 31	persons over 65yrs persons 60-65 yrs desinated persons by the law of Fee:1000 yen reservation needed.

Information : Komaki City Hall
Tel : 0568-76-1173
1-1 Horinouchi Komaki Aichi

